

W5



TOWER CLOTHES AIRER/TURMWÄSCHESTÄNDER/ ÉTENDOIR À LINGE TOUR

GB IE NI MT

TOWER CLOTHES AIRER

Assembly instructions and safety notes

FR BE CH

ÉTENDOIR À LINGE TOUR

Instructions de montage et consignes de sécurité

IT CH MT

STENDIBIANCHERIA VERTICALE

Manuale di istruzioni di montaggio e di sicurezza

PT

ESTENDAL EM TORRE

Indicações de montagem e segurança

DE AT BE CH

TURMWÄSCHESTÄNDER

Montage- und Sicherheitshinweise

NL BE

TOREN WASREK

Montage- en veiligheidsinstructies

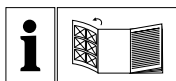
ES

TENDEDERO DE TORRE

Instrucciones de montaje y seguridad

IAN 506811_2507

GB IE NI AT BE
CH FR NL IT ES PT



GB IE NI MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

IT CH MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

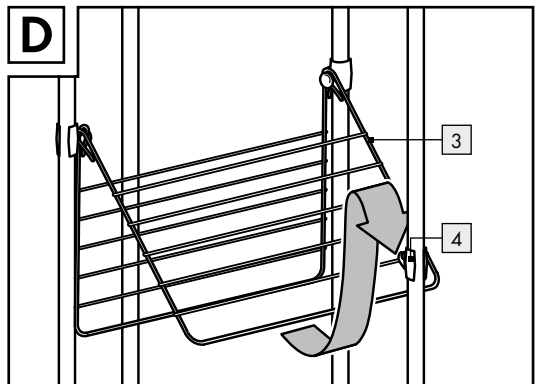
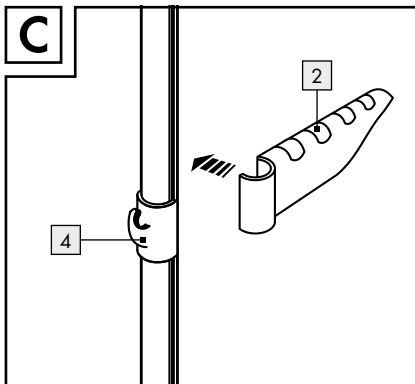
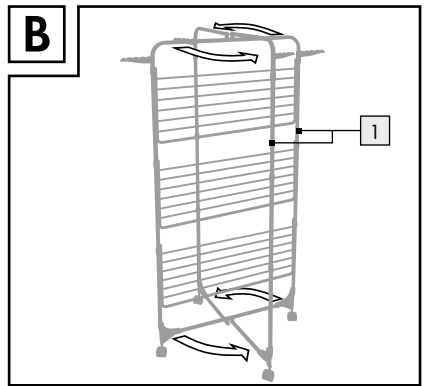
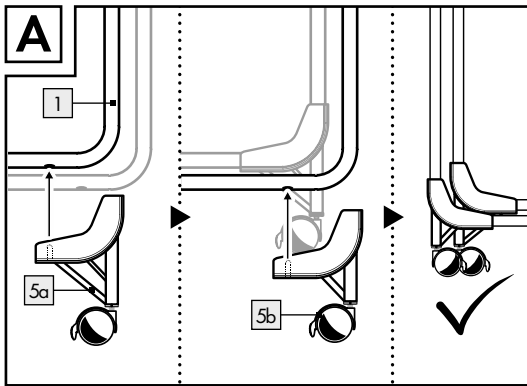
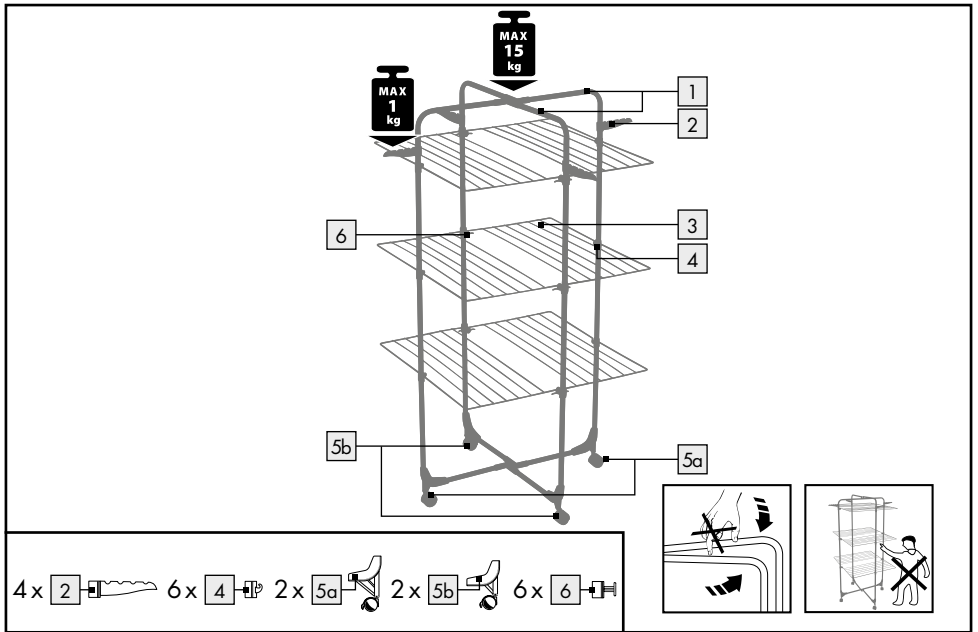
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

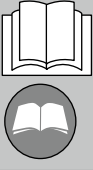







Antes de começar a ler, desdobre a página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

GB/IE/NI/MT	Assembly instructions and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
IT/CH/MT	Manuale di istruzioni di montaggio e di sicurezza	Pagina	33
ES	Instrucciones de montaje y de seguridad	Página	41
PT	Indicações de montagem e segurança	Página	47



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 6
Parts description	Page 7
Technical data	Page 7
Scope of delivery	Page 7
Safety instructions	Page 7
Assembling the product	Page 8
Collapsing the product	Page 8
Cleaning, maintenance and storage	Page 8
Maintenance	Page 9
Disposal	Page 9
Manufacturer / Service	Page 9
Warranty	Page 9

List of pictograms used

	<p>Please read the instructions for use!</p>		<p>Observe the warnings and safety instructions!</p>
	<p>Danger to life and accident hazard for toddlers and small children!</p>		<p>Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!</p>
	<p>Safety information Instructions for use</p>		<p>Dispose of plastic, metal and composite packaging in the yellow recycling container.</p>
	<p>Dispose of paper and cardboard packaging in the blue recycling container.</p>		<p>Dispose of plastic, metal and composite packaging in the yellow recycling container.</p>

Tower clothes aier

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The assembly instructions are a part of this product. Please read the complete assembly instructions before using this product and observe the instructions. Keep these assembly instructions in a safe place and also include them if you pass the product on to others.

● Intended use

This product is suitable for hanging laundry within a small space and is only intended for use in an indoor environment. Any other use or product modification is prohibited and will result in damage. Misuse may also result in other life-threatening risks and injuries. This product was designed for domestic use only. It is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.

● Parts description

- 1 Frame parts
- 2 Rotatable holder
- 3 Grid
- 4 Hooks
- 5a Castor (high)
- 5b Castor (low)
- 6 Bolt

● Technical data

Item number: CS92185H
Total line length: 30 m
Weight: 3.80 kg
Dimensions
(W x H x D): unfolded
65 x 136 x 70 cm/
collapsed
70 x 136 x 2 cm
Max. load: 15 kg
Production ID: 03/2026


● Scope of delivery

- 1 Tower clothes aier
- 4 Rotatable holder
- 2 Castors (high)
- 2 Castors (low)
- 6 Bolts
- 6 Hooks
- 1 Set of assembly instructions



Safety instructions

READ THE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USING THE PRODUCT! KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ WARNING!**
DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. It poses a danger of suffocation. Keep this product out of the reach of children. This product is not a toy.
- The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody, especially a child, pulls themselves up using the product.
- Do not use the product outdoors or put it out in a storm.
- Only place the product on a level, solid surface.
- Make sure the product is stable and only use it on even and firm surfaces.
- Only hang laundry with a max. total weight of 15 kg on the washing lines.

- Be careful with your hands and fingers when setting up and collapsing the product.
- Do not sit or lean on the product.
- **RISK OF DAMAGE!** Improper use of the tower clothes ailer, such as hanging too much laundry or distributing laundry unevenly, can result in damage or cause the tower clothes ailer to tip over.
- Regularly inspect the tower clothes ailer for damage, as well as before each use.
- Do not use the tower clothes ailer for hanging up or storing other items.
- Never use the tower clothes ailer if it is damaged.
- Never attempt to repair the product yourself.
- Distribute your laundry evenly on the tower clothes ailer.
- Spare parts are available for this tower clothes ailer upon request. If you need these, please contact our service center.

● Assembling the product

- Attach the castors **5a**, **5b** to the frame parts **1** (see Fig. A).

Note: By pressing down the locking lever you can fix the castors **5a**, **5b**.

- Unfold the frame parts **1** in the direction of the arrow (see Fig. B).
- Attach the rotatable holders **2** by clipping them onto the frame parts **1**, as shown in Fig. C.
- Hold up the grid **3** and then fold it down into the hooks **4** provided for this purpose (see Fig. D). Repeat this process for all of the grids **3**.

● Collapsing the product

- Separate the grids **3** from the hooks **4** and screw these down.
- Collapse the frame parts **1** in the opposite direction of the arrow.

● Cleaning, maintenance and storage

- Do not use harsh cleaning agents or scouring agents.
- Clean the product regularly using a soft sponge and some soapy water.

- Store the tower clothes airer in a dry, closed space which is inaccessible to children.

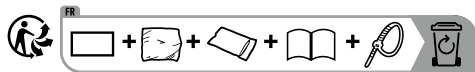
● Maintenance

- Repairs and maintenance work must be carried out by a specialist in accordance with the manufacturer's instructions.

● Disposal

The packaging is made from environmentally-friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Manufacturer/ Service

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 (GB)
+43 1 440 28 62 (IE)
00800 440 28 62 0 (NI)
Fax: +43 1 440 28 62 17
Email: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 506811_2507

Please have your receipt and the item number (IAN 506811_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.










The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes,

cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 12
Einleitung	Seite 12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 12
Teilebeschreibung	Seite 13
Technische Daten	Seite 13
Lieferumfang	Seite 13
Sicherheitshinweise	Seite 13
Produkt montieren	Seite 14
Produkt zusammenklappen	Seite 15
Reinigung, Pflege und Lagerung	Seite 15
Wartung	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Hersteller / Service	Seite 15
Garantie	Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme

 	<p>Bedienungsanleitung lesen!</p>		<p>Warn- und Sicherheitshinweise beachten!</p>
	<p>Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!</p>		<p>Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!</p>
	<p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p>		<p>Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!</p>
	<p>Papier- und Kartonverpackungen im blauen Wertstoffcontainer entsorgen.</p>		<p>Kunststoff-, Metall- und Verbundverpackungen im gelben Wertstoffcontainer entsorgen.</p>

Turmwäscheständer

geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montageanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Verwendung diese Montageanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Bewahren Sie die Montageanleitung gut auf und

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zum Aufhängen von Wäsche auf kleinstem Raum geeignet und ist nur für den Innenbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und

Verletzungen die Folgen sein. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung

- 1 Rahmenteile
- 2 Schwenkbarer Halter
- 3 Gitter
- 4 Einhängehaken
- 5a Rolle (hoch)
- 5b Rolle (niedrig)
- 6 Stift

● Technische Daten

Artikelnummer: CS92185H
Gesamt-
Leinenlänge: 30 m
Gewicht: 3,80 kg
Maße (B x H x T): aufgeklappt
65 x 136 x
70cm/
geschlossen
70 x 136 x 2 cm
Max. Belastung: 15 kg
Produktions-ID: 03/2026

● Lieferumfang

- 1 Turmwäscheständer
- 4 Schwenkbare Halter
- 2 Rollen (hoch)
- 2 Rollen (niedrig)
- 6 Stifte
- 6 Einhängehaken
- 1 Montageanleitung



Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE BEDIENUNGS-
ANLEITUNG VOR DER VER-
WENDUNG DES PRODUKTS!
BEWAHREN SIE ALLE SICHER-
HEITSHINWEISE UND ANWEI-
SUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



! WARNUNG!

LEBENS- UND UN- FALLGEFAHR FÜR KLEIN- KINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielzeug. Achten Sie darauf, dass keine Personen,

- insbesondere Kinder, sich an dem Produkt hochziehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien bzw. setzen Sie es keinem Sturm aus.
 - Stellen Sie das Produkt nur auf einen ebenen Untergrund.
 - Achten Sie auf einen sicheren Stand und verwenden Sie das Produkt nur auf ebenen und festen Böden.
 - Hängen Sie nur Wäsche bis zu einem Gesamtgewicht von max. 15 kg an die Wäscheleinen.
 - Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie das Produkt aufstellen oder zusammenklappen.
 - Setzen Sie sich nicht auf das Produkt und lehnen Sie sich nicht daran an.
 - **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßer Umgang mit dem Turmwäscheständer, wie z. B. zu viel oder ungleichmäßig verteilte Wäsche, kann zu Beschädigungen oder zum Umkippen des Turmwäscheständers führen.
 - Überprüfen Sie den Turmwäscheständer regelmäßig und vor jeder Verwendung auf Beschädigungen.
 - Verwenden Sie den Turmwäscheständer nicht als sonstige Ablage oder Abstellmöglichkeit.

- Verwenden Sie den Turmwäscheständer keinesfalls, wenn er beschädigt ist.
- Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren.
- Verteilen Sie Ihre Wäsche gleichmäßig auf dem Turmwäscheständer.
- Für diesen Turmwäscheständer sind Ersatzteile bei Bedarf vorhanden. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an unsere Servicestelle.

● Produkt montieren

- Befestigen Sie die Rollen 5a, 5b an den Rahmenteil 1 (siehe Abb. A).
Hinweis: Durch ein Hinabdrücken des Feststellhebels können Sie die Rollen 5a, 5b fixieren.
- Klappen Sie die Rahmenteil 1 in Pfeilrichtung auseinander (siehe Abb. B).
- Befestigen Sie die schwenkbaren Halter 2, indem Sie diese, wie in Abbildung C gezeigt, auf die Rahmenteil 1 drücken.
- Halten Sie die Gitter 3 aufrecht und klappen Sie anschließend diese in die dafür vorgesehenen Einhängenhaken 4 hinunter (siehe Abb. D). Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Gitter 3.

● Produkt zusammenklappen

- Trennen Sie die Gitter **3** von den Einhängenhaken **4** und drehen Sie diese hinunter.
- Klappen Sie die Rahmenteile **1** in entgegengesetzte Pfeilrichtung zusammen.

● Reinigung, Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- und Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen Schwamm und etwas Seifenwasser.
- Lagern Sie den Turmwäscheständer an einem trockenen, geschlossenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

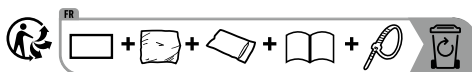
● Wartung

- Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer fachmännischen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Hersteller / Service

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 (DE)
+43 1 440 28 62 (AT)

00800 440 28 62 0 (BE)
00800 440 28 62 0 (CH)

Fax: +43 1 440 27 86 17

E-Mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506811_2507

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 506811_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.











Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.



Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 18
Descriptif des éléments.....	Page 19
Données techniques	Page 19
Contenu de la livraison	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Montage du produit	Page 20
Replier le produit	Page 21
Nettoyage, entretien et stockage	Page 21
Maintenance	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Fabricant / SAV	Page 21
Garantie	Page 22


Légende des pictogrammes utilisés

 	Lire le mode d'emploi !		Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Danger de mort et risque de blessures pour les enfants en bas âge et les enfants !	  	Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		
	Déposez les emballages en papier et en carton dans le conteneur bleu.		Déposez les emballages en plastique, en métal et en matériaux composites dans le conteneur jaune.

Étendoir à linge tour

aux éventuels propriétaires ultérieurs du produit.

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de ce nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Avant l'utilisation du produit, veuillez lire entièrement cette notice de montage et d'utilisation et en respecter les instructions. Conservez précieusement cette notice de montage et remettez-la

● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'étendage du linge dans des espaces réduits et est réservé à une utilisation en intérieur. Toute autre utilisation que celle décrite plus haut ou toute modification de ce produit est interdite et peut causer des dommages. Il peut en outre en résulter des risques mortels ou des blessures. Ce produit a exclusivement été

conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

● Descriptif des éléments

- 1 Éléments de cadre
- 2 Support inclinable
- 3 Grille
- 4 Crochet de suspension
- 5a Roulette (haute)
- 5b Roulette (basse)
- 6 Tige

● Données techniques

Numéro d'article : CS92185H
Longueur totale
de corde : 30 m
Poids : 3,80 kg
Dimensions
(l x H x P) : déplié
65 x 136 x
70 cm / fermé
70 x 136 x 2 cm
Charge max. : 15 kg
ID de production : 03/2026

● Contenu de la livraison

- 1 étendoir à linge tour
- 4 supports inclinables
- 2 roulettes (hautes)
- 2 roulettes (basses)
- 6 tiges
- 6 crochets de suspension
- 1 notice de montage



Consignes de sécurité

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT !
CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



AVERTISSEMENT ! **DANGER DE MORT**

ET RISQUE D'ACCIDENT **POUR LES ENFANTS EN** **BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Risque d'asphyxie. Gardez le produit hors de portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

- Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être escaladé. Veiller à ce que personne, spécialement les enfants, ne se suspende au produit.
- N'utilisez pas le produit en extérieur voire ne l'exposez pas à de forts vents.
- Placez le produit uniquement sur une surface plane.
- Veillez à une bonne assise et utilisez le produit uniquement sur des sols plans et rigides.
- Accrochez le linge jusqu'à un poids maximal de 15 kg sur les cordes.
- Faites attention à vos mains et vos doigts lorsque vous installez ou repliez le produit.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur le produit.
- **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !** Un maniement non conforme du séchoir à linge tour, comme par ex. trop de linge ou du linge mal réparti, peut conduire à des détériorations ou à un basculement du séchoir à linge tour.
- De manière régulière et avant toute utilisation, contrôlez le séchoir à linge tour quant à la présence de dommages.
- N'utilisez pas le séchoir à linge tour comme surface de dépose ou dispositif de rangement.
- N'utilisez pas le séchoir à linge tour s'il est détérioré.
- N'essayez jamais de réparer le produit vous-même.
- Répartissez le linge uniformément sur le séchoir à linge tour.
- Des pièces de rechange sont disponibles pour ce séchoir à linge tour le cas échéant. En cas de besoin, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

● Montage du produit

- Fixez les roulettes **5a**, **5b** aux éléments de cadre **1** (voir Fig. A).
Remarque : Les roulettes **5a**, **5b** peuvent être fixées en pressant le levier de réglage vers le bas.
- Dépliez les éléments de cadre **1** en direction de la flèche (voir Fig. B).
- Fixez les supports pivotants **2** en les appuyant sur les parties du cadre **1**, comme indiqué sur la figure C.
- Maintenez les grilles **3** en position verticale puis dépliez-les vers le bas dans les crochets de suspension **4** prévus à cet effet

(voir Fig. D). Répétez l'opération pour toutes les grilles [3].

● Replier le produit

- Détachez les grilles [3] des crochets de fixation [4] et tournez-les vers le bas.
- Pliez les éléments de cadre [1] en direction opposée à la flèche.

● Nettoyage, entretien et stockage

- N'utilisez aucun produit de nettoyage ou abrasif agressifs.
- Nettoyez le produit régulièrement à l'aide d'une éponge douce et d'un peu d'eau savonneuse.
- Entreposez le séchoir à linge tour dans un lieu sec, fermé et inaccessible aux enfants.

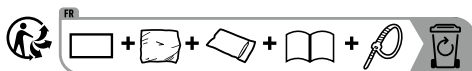
● Maintenance

- Les réparations et travaux de maintenance doivent être effectués par une personne spécialisée et dans le respect des instructions fournies par le fabricant.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou de votre ville concernant les possibilités de mise au rebut du produit usagé.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Fabricant / SAV

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Tél. : 00800 440 28 62 0 (FR)
00800 440 28 62 0 (BE)
Fax : +43 1 440 28 62 17
e-mail : service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 506811_2507

Pour toute demande, veuillez tenir à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 506811_2507) comme preuve d'achat.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que

celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné

qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être

signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 26
Inleiding	Pagina 26
Correct gebruik.....	Pagina 26
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 27
Technische gegevens	Pagina 27
Omvang van de levering	Pagina 27
Veiligheidsinstructies	Pagina 27
Product monteren	Pagina 28
Product inklappen	Pagina 29
Reiniging, onderhoud en opslag	Pagina 29
Onderhoud	Pagina 29
Afvoer	Pagina 29
Fabrikant / service	Pagina 30
Garantie	Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen

 	Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing!		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!	  	Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Veiligheidsinstructies Instructies		
	Papieren en kartonnen verpakkingen moeten in de blauwe recyclingcontainer.		Kunststof, metalen en samengestelde verpakkingen moeten in de gele recyclingcontainer.

Toren wasrek

door aan een eventuele volgende bezitter.

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De montagehandleiding is een onderdeel van dit product. Lees voor het gebruik deze montagehandleiding volledig door en neem de aanwijzingen in acht. Bewaar de montagehandleiding daarom goed en geef deze ook

● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor het ophangen van wasgoed in kleine ruimtes en is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaar en kans op verwondingen. Dit product werd uitsluitend ontwikkeld

voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bestemd voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op onjuist gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Frame
- 2 Draaibare houder
- 3 Droogrek
- 4 Ophanghaken
- 5a Wieltje (hoog)
- 5b Wieltje (laag)
- 6 Pen

● Technische gegevens

Artikelnummer: CS92185H

Totale

waslijn-lengte: 30 m

Gewicht: 3,80 kg

Afmetingen

(b x h x d):
opengeklapt
65 x 136 x 70 cm/
ingeklapt
70 x 136 x 2 cm

Max. belasting: 15 kg

Productie-ID: 03/2026

● Omvang van de levering

- 1 torenwasrek
- 4 draaibare houders
- 2 wielen (hoog)
- 2 wielen (laag)
- 6 pennen
- 6 ophanghaken
- 1 montagehandleiding



Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product uit de buurt van kinderen. Het product is geen speelgoed.

- Het product is geen klimrek of speeltoestel. Let erop dat personen, in het bijzonder kinderen, zich niet aan het product omhoog trekken.
- Gebruik het product niet in buitengebieden en stel het niet bloot aan stormwinden.
- Plaats het product alleen op een vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat het rek veilig en stevig staat en gebruik het alleen op vlakke en harde vloeren.
- Hang alleen wasgoed met een totaalgewicht van max. 15 kg aan de waslijnen.
- Pas op uw handen en vingers als u het product neerzet of inklapt.
- Ga niet op het product zitten en leun er niet tegenaan.
- **KANS OP BESCHADIGINGEN!** Een onjuiste omgang met het droogtoren-wasrek zoals bijv. te veel of ongelijkmatig verdeeld wasgoed, kan tot beschadigingen aan of omvallen van het droogtoren-wasrek leiden.
- Controleer het droogtoren-wasrek regelmatig en voor elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het droogtoren-wasrek niet als opbergrek of als bergplaats voor andere zaken.
- Gebruik het droogtoren-wasrek in geen geval als deze is beschadigd.
- Probeer nooit om het product zelf te repareren.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig over het droogtoren-wasrek.
- Voor dit droogtoren-wasrek zijn eventueel reserveonderdelen verkrijgbaar. Neem hiervoor indien van toepassing contact op met onze klantenservice.

● Product monteren

- Bevestig de rolwielletjes **5a**, **5b** aan het frame **1** (zie afb. A).
Opmerking: door het naar beneden drukken van de remhevel kunt u de wielletjes **5a**, **5b** vastzetten.
- Klap de framedelen **1** in de richting van de pijl uit elkaar (zie afb. B).
- Bevestig de zwenkbare beugels **2** door ze op de framedelen **1** te drukken zoals getoond op afbeelding C.
- Houd het droogrek **3** rechtop en bevestig het vervolgens in de daarvoor bestemde ophanghaak **4** (zie afb. D). Herhaal

deze procedure voor de andere droogrekken [3].

● Product inklappen

- Maak de rekjes [3] los van de ophanghaken [4] en klap ze naar beneden.
- Klap de framedelen [1] in tegen de richting van de pijl in.

● Reiniging, onderhoud en opslag

- Gebruik geen agressieve reinigings- en schuurmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een zachte spons en wat zeepsop.
- Berg het droogtoeren-wasrek op een droge, afgesloten en voor kinderen ontoegankelijke plek op.

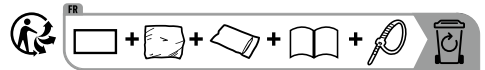
● Onderhoud

- Reparaties en onderhoud moeten door een vakkundig persoon en volgens de aanwijzingen van de fabrikant worden uitgevoerd.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recycling-depots kunt afvoeren.

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Fabrikant / service

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 (NL)

00800 440 28 62 0 (BE)

Fax: +43 1 440 28 62 17

E-Mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506811_2507

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 506811_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

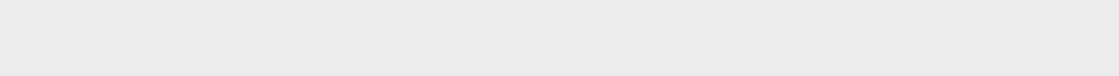
Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen










worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.





Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	34
Introduzione	Pagina	34
Utilizzo conforme	Pagina	34
Descrizione dei componenti	Pagina	35
Dati tecnici	Pagina	35
Contenuto della confezione	Pagina	35
Indicazioni per la sicurezza	Pagina	35
Montaggio del prodotto	Pagina	36
Chiusura del prodotto	Pagina	37
Pulizia, cura e conservazione	Pagina	37
Manutenzione	Pagina	37
Smaltimento	Pagina	37
Produttore / Assistenza	Pagina	38
Garanzia	Pagina	38


Legenda dei pittogrammi utilizzati

 	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Osservare le avvertenze e le indicazioni in materia di sicurezza!
	Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		
	Smaltire gli imballaggi di carta e cartone nel contenitore di raccolta blu.		Imballaggi di plastica, metallo e composito.

Stendibiancheria verticale

● Utilizzo conforme

● Introduzione

 Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Acquistando questo articolo si è scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni di montaggio sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso leggere completamente queste istruzioni per il montaggio osservandone le avvertenze. Si prega quindi di conservare con cura queste istruzioni di montaggio e di cederle ad un eventuale nuovo proprietario.

Questo prodotto è ideato per stendere la biancheria in locali molto piccoli ed è destinato all'uso in ambienti interni. Non si contemplano né un uso differente da quello precedentemente descritto, né una modifica del prodotto, poiché si provocherebbe un danneggiamento di quest'ultimo. Ciò potrebbe inoltre condurre a pericoli di vita e lesioni. Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo domestico. Non è destinato a un uso commerciale. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali

danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

● Descrizione dei componenti

- 1 Componenti dell'intelaiatura
- 2 Supporto orientabile
- 3 Griglia
- 4 Gancio di sospensione
- 5a Rotella (alta)
- 5b Rotella (bassa)
- 6 Perno

● Dati tecnici

Numero dell'articolo:	CS92185H
Lunghezza totale dei fili:	30 m
Peso:	3,80 kg
Dimensioni (L x H x P):	aperto 65 x 136 x 70 cm/ chiuso 70 x 136 x 2 cm
Carico max.:	15 kg
ID di produzione:	03/2026

● Contenuto della confezione

- 1 stendibiancheria a torre
- 4 supporto orientabile
- 2 rotelle (alte)
- 2 rotelle (basse)
- 6 perni
- 6 ganci di sospensione
- 1 manuale di montaggio



Indicazioni per la sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI FUTURE CONSULTAZIONI!



ATTENZIONE! **PERICOLO DI MORTE** **E DI INCIDENTE PER** **BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.

- Il prodotto non è una struttura per arrampicarsi o un giocattolo. Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto e non esporre il prodotto ai temporali.
- Collocare il prodotto solamente su di una superficie piana.
- Accertarsi che sia posizionato in modo sicuro e utilizzarlo solo su superfici piane e solide.
- Stendere solamente biancheria fino a un peso totale di massimo 15 kg sui fili dello stendibiancheria.
- Fare attenzione a mani e dita durante l'apertura o la chiusura del prodotto.
- Evitare di sedersi sul prodotto e di appoggiarvisi.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** Un utilizzo improprio dello stendibiancheria a torre, quale ad esempio stendere troppa biancheria oppure distribuirla in modo non uniforme, può danneggiare o far cadere lo stendibiancheria.
- Verificare regolarmente e prima di ogni utilizzo che lo stendibiancheria a torre non presenti danni.
- Non utilizzare lo stendibiancheria a torre come ripiano o appoggio per riporre oggetti.
- Non utilizzare in nessun caso lo stendibiancheria a torre se danneggiato.
- Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.
- Distribuire la biancheria in modo uniforme sullo stendibiancheria a torre.
- Se necessario, sono presenti pezzi di ricambio per questo stendibiancheria a torre. Se necessario, rivolgersi al nostro centro di assistenza.

● **Montaggio del prodotto**

- Fissare le rotelle **5a**, **5b** sui componenti dell'intelaiatura **1** (vedi fig. A).

Nota: è possibile bloccare le rotelle **5a**, **5b** spingendo in basso la leva di bloccaggio.

- Aprire i componenti dell'intelaiatura **1** seguendo la direzione della freccia (vedi fig. B).
- Fissare i supporti mobili **2** premendoli contro le parti del telaio **1**, come mostrato nella Fig. C.

- Tenere dritte le griglie **3** e inserirle negli appositi ganci di sospensione **4** (vedi Fig. D). Ripetere questa procedura per tutte le griglie **3**.

● Chiusura del prodotto

- Separare le griglie **3** dai ganci di sospensione **4** e ruotarle verso il basso.
- Chiudere i componenti dell'intelaiatura **1** in direzione opposta alla freccia.

● Pulizia, cura e conservazione

- Non utilizzare nessun detersivo aggressivo o abrasivo.
- Pulire regolarmente il prodotto con una spugna morbida e un po' di acqua saponata.
- Conservare lo stendibiancheria a torre in un luogo asciutto, chiuso e inaccessibile ai bambini.

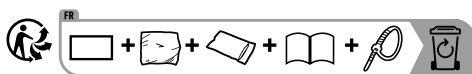
● Manutenzione

- Gli interventi di riparazione e di manutenzione devono essere eseguiti da una persona esperta e nel rispetto delle indicazioni del produttore.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Produttore / Assistenza

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0

Fax: +43 1 440 28 62 17

E-mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506811_2507

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell' articolo (IAN 506811_2507) a prova dell'avvenuto acquisto.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

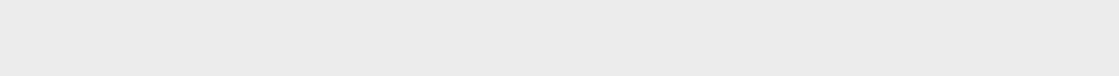
Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a









normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.





Leyenda de pictogramas utilizados	Página 42
Introducción	Página 42
Uso adecuado.....	Página 42
Descripción de los componentes.....	Página 43
Características técnicas	Página 43
Volumen de suministro	Página 43
Indicaciones de seguridad	Página 43
Cómo montar el producto	Página 44
Plegar el producto	Página 44
Limpieza, cuidados y almacenamiento	Página 45
Mantenimiento	Página 45
Desecho	Página 45
Fabricante / Asistencia	Página 45
Garantía	Página 46

Legenda de pictogramas utilizados

	<p>¡Lea las instrucciones de uso!</p>		<p>¡Respete las advertencias e indicaciones de seguridad!</p>
	<p>¡Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!</p>		<p>¡Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medio ambiente!</p>
	<p>Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso</p>		
	<p>Desechar los envases de papel y cartón en el contenedor azul.</p>		<p>Desechar los envases de plástico, metal y compuestos en el contenedor amarillo.</p>

Tendedor de torre

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. El manual de montaje es parte integrante de este producto. Antes de comenzar a utilizarla lea detenidamente este manual de montaje y tenga en cuenta sus indicaciones. Por esta razón, conserve este manual de montaje en buen

estado y adjúntelo en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este producto ha sido diseñado para colgar ropa en espacios pequeños y está destinado únicamente para uso en interiores. Queda prohibido cualquier uso distinto al indicado o modificación del producto, ya que esto podría dañarlo. Además, como consecuencia podrían darse lesiones y riesgos mortales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. No ha

sido diseñado para un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido.

● Descripción de los componentes

- 1 Piezas de armazón
- 2 Soporte giratorio
- 3 Rejilla
- 4 Ganchos
- 5a Rueda (alto)
- 5b Rueda (bajo)
- 6 Clavija

● Características técnicas


Número de artículo:	CS92185H
Longitudes totales de las líneas:	30 m
Peso:	3,80 kg
Tamaño (ancho x alto x profundo):	extendida 65 x 136 x 70 cm/ cerrada 70 x 136 x 2 cm
Carga máx.:	15 kg
ID de producción:	03/2026

● Volumen de suministro

- 1 tendedero de torre
- 4 soportes giratorios
- 2 ruedas (alto)
- 2 ruedas (bajo)
- 6 clavijas
- 6 ganchos
- 1 manual de montaje

Indicaciones de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO!
¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **¡ADVERTENCIA!**
¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS!
Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
- Este producto no es un juguete ni puede usarse para escalar. Asegúrese de que nadie,

- especialmente los niños, se suba al producto.
- No utilice este producto en espacios abiertos ni lo exponga a la corriente.
 - Coloque el producto sobre una base plana.
 - Garantice un apoyo seguro y utilícelo solo en superficies lisas y sólidas.
 - Solo se pueden colgar prendas con un peso máximo de 15 kg.
 - Preste atención a manos y dedos cuando pliegue y despliegue el producto.
 - No se sienta sobre el producto ni se apoye sobre él.
 - **¡RIESGO DE DAÑOS!** El manejo inadecuado del tendedero en forma de torre, por ej. por un exceso de ropa o una distribución desigual de esta, puede provocar daños en el tendedero en forma de torre o que este vuelque.
 - Revise el tendedero en forma de torre regularmente y antes de cada uso.
 - No utilice el tendedero en forma de torre para otros fines como estante o almacenamiento.
 - No utilice nunca el tendedero en forma de torre si está dañado.
 - No intente reparar el producto por su cuenta.
 - Distribuya la ropa lavada uniformemente en el tendedero en forma de torre.
 - Hay piezas de repuesto disponibles para este tendedero en forma de torre si es necesario. Póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica en caso necesario.

● **Cómo montar el producto**

- Monte las ruedas **5a**, **5b** en las piezas de armazón **1** (ver fig. A).
Nota: Puede bloquear las ruedas **5a**, **5b** presionando la palanca de bloqueo hacia abajo.
- Despliegue las piezas de armazón **1** en la dirección de la flecha (ver fig. B).
- Fije los soportes giratorios **2** presionándolos sobre las piezas del bastidor **1** tal y como se muestra en la figura C.
- Sujete las rejillas **3** en posición vertical y, a continuación, plieguelas hacia abajo en los ganchos **4** previstos a tal efecto (véase

la fig. D). Repita este proceso para todas las rejillas [3].

● Plegar el producto

- Separe las rejillas [3] de los ganchos [4] y bájelas.
- Pliegue las piezas de armazón [1] en la dirección opuesta a la flecha.

● Limpieza, cuidados y almacenamiento

- No utilice productos de limpieza ni disolventes abrasivos.
- Limpie el producto regularmente con una esponja suave y un poco de agua con jabón.
- Almacene el tendedero en forma de torre en un lugar seco, cerrado e inaccesible para los niños.

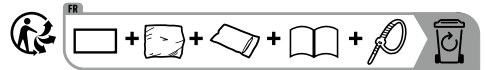
● Mantenimiento

- Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por una persona cualificada y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

● Desecho

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Fabricante/Asistencia

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Viena
AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0
Fax: +43 1 440 28 62 17
Correo electrónico: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 506811_2507

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 506811_2507) como justificante de compra.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.












La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.




Legenda dos pictogramas utilizados	Página 48
Introdução	Página 48
Utilização correta	Página 48
Descrição das peças	Página 49
Dados técnicos	Página 49
Material fornecido	Página 49
Indicações de segurança	Página 49
Montar produto	Página 50
Fechar o produto	Página 51
Limpeza, conservação e armazenamento	Página 51
Manutenção	Página 51
Eliminação	Página 51
Fabricante / Assistência técnica	Página 51
Garantia	Página 52

Legenda dos pictogramas utilizados

 	Ler o manual de operação!		Respeitar as indicações de aviso e de segurança!
	Perigo de morte e acidentes para bebés e crianças!	  	Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!
 	Indicações de segurança Indicações de manuseamento		
	Eliminar as embalagens de papel e cartão no contentor de reciclagem azul.		Deitar fora as embalagens de plástico, metal e compósito no contentor de reciclagem amarelo.

Estendal em torre

● Introdução

 Congratulamo-lo pela aquisição do seu novo produto. Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é uma parte integrante deste produto. Antes da utilização, leia estas instruções de montagem na íntegra e esteja atento aos avisos. Guarde estas instruções de montagem com cuidado e, no caso de

um eventual novo proprietário do produto, entregue-as também.

● Utilização correta

Este produto foi concebido para pendurar roupas em quartos pequenos em áreas internas. Não é permitida qualquer outra utilização que não a descrita anteriormente ou qualquer alteração no produto, podendo a mesma originar danos. Além disso, podem como consequência ocorrer outros perigos de vida e ferimentos. Este produto foi

concebido exclusivamente para o uso doméstico. O artigo não é adequado para a utilização comercial. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta.

● Descrição das peças

- 1 Peças do quadro
- 2 Suporte móvel
- 3 Grade
- 4 Gancho
- 5a Rodízio (alto)
- 5b Rodízio (baixo)
- 6 Cavilha

● Dados técnicos

Número do artigo: CS92185H
Comprimento total: 30 m
Peso: 3,80 kg
Medidas
(L x A x P): aberto 65 x 136 x 70 cm /
fechado 70 x 136 x 2 cm
Carga máx: 15 kg
ID de produção: 03/2026

● Material fornecido

- 1 Estendal de roupa vertical
- 4 Suportes móveis
- 2 Rodízios (alto)
- 2 Rodízios (baixo)
- 6 Cavilhas
- 6 Gancho
- 1 Manual de montagem



Indicações de segurança

LEIA O MANUAL DE OPERAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO! GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA!



AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACI-

DENTES PARA BEBÉS E

CRIANÇAS! Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe perigo de asfixia. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. O produto não é um brinquedo.

- O produto não é nenhuma armação para subir nem brinquedo. Esteja atento para que nenhuma

- pessoas, sobretudo crianças, suba para cima do produto.
- Não utilize o produto em áreas externas e não exponha a temperaturas.
 - Coloque o produto apenas sobre uma superfície firme e plana.
 - Garanta um suporte seguro e utilize o produto apenas em pisos nivelados e firmes.
 - Pendure apenas roupa até um peso total máximo de 15 kg na corda.
 - Quando instalar ou dobrar o produto, preste atenção para nas suas mãos.
 - Não se sente em cima do produto nem se debruce sobre o mesmo.
 - **PERIGO DE DANOS!** O manuseamento incorreto do estendal de roupa vertical, por ex., demasiada roupa ou roupa mal distribuída, pode provocar danos ou o tombamento do estendal de roupa vertical.
 - Verifique regularmente o estendal de roupa vertical e antes de cada utilização se não apresenta danos.
 - Não utilizar o estendal de roupa vertical para outros fins nem como espaço de depósito.
 - Não utilizar o estendal de roupa vertical jamais se o mesmo estiver danificado.
 - Nunca tente reparar o produto sozinho.
 - Distribua uniformemente a sua roupa no estendal de roupa vertical.
 - Para este estendal de roupa vertical existem peças de reposição disponíveis. Se necessário, entre em contacto com a nossa assistência técnica.

● Montar produto

- Fixe os rodízios **5a**, **5b** nas peças do quadro **1** (ver Fig. A).
Nota: Pressionando a alavanca de bloqueio, permite fixar os rodízios **5a**, **5b**.
- Dobre as peças do quadro **1** na direção da seta para fora (veja Fig. B).
- Prenda os suportes móveis **2** pressionando-os nas peças do quadro **1**, conforme mostrado na figura C.
- Mantenha as grades **3** na posição vertical e, em seguida, encaixe-as nos ganchos **4** previstos para o efeito (ver Fig. D).

Repita esse processo para todas as grades **3**.

● Fechar o produto

- Separe as grades **3** das ganchos **4** e gire para baixo.
- Dobre as peças do quadro **1** na direção oposta à seta.

● Limpeza, conservação e armazenamento

- Não utilize quaisquer detergentes nem abrasivo.
- Limpe o produto regularmente com uma esponja e uma pouca de água com sabão.
- Guarde o estendal de roupa vertical em um local seco, fechado e inacessível para crianças.

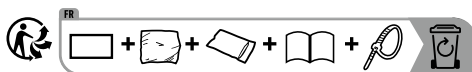
● Manutenção

- Reparações e trabalhos de manutenção devem ser realizados por uma pessoa especializada e de acordo com as instruções do fabricante.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

● Fabricante / Assistência técnica

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
ÁUSTRIA

Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 27 86 17
e-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 506811_2507

Para todas as consultas, tenha em mãos o recibo de compra e o número do artigo (IAN 506811_2507) como comprovativo da compra.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.



Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Last Information Update · Stand der Informationen

Version des informations · Stand van de informatie

Versione delle informazioni · Estado de las informaciones

Estado das informações: 10/2025

Ident.-No.: CS92185H102025-1

IAN 506811_2507

